

TREkSTOR[®]
Enjoy now.



SurfTab[®] xiron 10.1 pure

ISTRUZIONI PER L'USO

1) Informazioni sul SurfTab xiron 10.1 pure	4
2) Indicazioni per la sicurezza	5
Utilizzo sicuro	5
Riparazione	6
Ambiente previsto	7
Alimentazione elettrica	7
Pulizia e cura	7
Avvertenze sullo spazio di memoria indicato	7
3) Dati tecnici	8
Dati tecnici SurfTab	8
Data tecnici alimentatore USB	9
4) Contenuto della confezione	9
5) Controlli operativi e collegamenti	11
6) Ricarica del SurfTab	11
7) Accensione del SurfTab	11
8) Elementi sulla schermata iniziale	12
9) Utilizzo del touchscreen	13
Scorrimento	13
Selezionare un elemento	14
Ingrandire e rimpicciolire una schermata	15
Utilizzare la tastiera sul display	15
10) Personalizzare la schermata iniziale	16
Aggiungere applicazioni alla schermata iniziale	16
Aggiungere widget alla schermata iniziale	16
Rimuovere applicazioni e widget dalla schermata iniziale	17
Modificare lo sfondo della schermata	17
11) Impostare il blocco del display	18
12) Connessione a Internet tramite WLAN	18

13) Creare/Rimuovere un account e-mail	19
Creare un account e-mail	19
Rimozione di un account e-mail	19
14) Installare/Disinstallare applicazioni	20
Scaricare e installare applicazioni	20
Disinstallare applicazioni	20
15) Utilizzare la fotocamera	21
Scattare una foto	21
Registrazione di un video	22
Zoom.....	22
16) Collegare altri dispositivi	23
Connessione del SurfTab a un computer	23
Connessione di un dispositivo USB	23
Connessione di un altro dispositivo tramite Bluetooth®	23
Collegare a un televisore tramite Miracast™	24
17) Attivare la modalità standby	25
18) Modalità reimpostazione e di ripristino	25
Reimpostazione del SurfTab (reset)	25
Impostazione della modalità di ripristino del SurfTab/ Caricamento delle impostazioni di fabbrica	25
19) Spegnerne il SurfTab.....	26
20) Indicazioni su copyright e marchi di fabbrica	27
Open Source Software	27
21) Istruzioni per lo smaltimento.....	28
Smaltimento	28
Riciclaggio dei rifiuti	28
22) Informazioni sulla responsabilità e garanzia	28

Vi ringraziamo per l'acquisto di TrekStor SurfTab xiron 10.1 pure.
Leggere attentamente i seguenti paragrafi, per conoscere le funzioni e la modalità d'uso del prodotto.

IMPORTANTE!

Osservare assolutamente le avvertenze di sicurezza indicate nel capitolo 2.

IMPORTANTE!

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Si contiene preziose informazioni riguardanti l'utilizzo, la sicurezza e lo smaltimento il prodotto. Conservare le presenti istruzioni e provvedere a consegnarle al nuovo proprietario in caso di vendita del dispositivo.

Le informazioni aggiornate sul prodotto sono disponibili sul sito web di TrekStor www.trekstor.de

Ulteriori prodotti e accessori sono disponibili alla pagina www.trekstor-onlineshop.de

1) Informazioni sul SurfTab xiron 10.1 pure

TrekStor SurfTab xiron 10.1 pure è un tablet PC con display multitouch IPS HD da 10,1", ideale per la navigazione in Internet e per la riproduzione di applicazioni, musica, video e giochi.

Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto. Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del dispositivo. Il produttore non è inoltre responsabile per danni o perdita di dati né per le successive conseguenze.

2) Indicazioni per la sicurezza

Nelle presenti istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e parole di avvertimento:



PERICOLO

Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili.



ATTENZIONE

Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni o danni alle cose.



ATTENZIONE

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose.



NOTA

Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!

Utilizzo sicuro



ATTENZIONE

Le persone che, per le loro possibilità fisiche, sensoriali o mentali o per la loro mancanza di esperienza o di conoscenze, non sono in grado di usare l'apparecchio con sicurezza, non devono usarlo senza la supervisione o le istruzioni di una persona responsabile. Sorvegliare i bambini che si trovano in prossimità dell'apparecchio.



PERICOLO

Tenere fuori dalla portata dei bambini i materiali dell'imballaggio, come le pellicole. Sussiste il pericolo di soffocamento.



PERICOLO

Alcuni accessori possono costituire un pericolo di soffocamento per bambini e neonati. Tenere questi materiali fuori dalla portata di bambini e neonati.



PERICOLO

Non aprire l'alloggiamento del dispositivo oppure del caricabatterie (pericolo di scosse elettriche, cortocircuiti e d'incendio)!



PERICOLO

Non introdurre alcun oggetto attraverso le fessure e le aperture del dispositivo oppure del caricabatterie (pericolo di scosse elettriche, cortocircuiti e d'incendio)!



PERICOLO

Non coprire il dispositivo oppure il caricabatterie se in funzione o durante il caricamento. Ciò può provocare surriscaldamento (pericolo d'incendio)!



AVVISO

Questo apparecchio è in grado di generare elevate intensità di volume. Per evitare danni all'udito, che possono insorgere subito, in seguito o progressivamente, si sconsiglia un ascolto prolungato a volume alto. Si noti che un danno permanente all'udito può verificarsi anche in un momento successivo. In certe condizioni, con il passare del tempo, si può sviluppare l'abitudine ad ascoltare con livelli sempre più alti di volume al punto che, anche se questi ultimi possono sembrare normali, le facoltà uditive possono essere già state danneggiate. Con l'aumento dell'intensità del volume può aumentare la velocità con cui insorgono danni all'udito.



PERICOLO

La vostra sicurezza è importante per noi! Nel traffico stradale la sicurezza è al primo posto. Proteggete voi e gli altri utenti del traffico, utilizzando il dispositivo soltanto se il traffico lo consente e senza ostacolare o mettere nessuno in pericolo. Regolare il volume del dispositivo per la propria sicurezza in modo da poter continuare a percepire tutti i rumori circostanti. È valida la legislazione vigente nella sua regione.



ATTENZIONE

Non esercitare sullo schermo pressioni eccessive che potrebbero comportarne la rottura.



Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.



Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e/o le funzioni dell'apparecchio potrebbero subire disturbi. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo, oppure riconfigurare la connessione WLAN.

Riparazione



ATTENZIONE

All'interno dell'apparecchio non esistono parti soggette a manutenzione o che necessitano di pulizia.



ATTENZIONE

Nel caso in cui l'apparecchio venga a contatto con l'acqua, disattivarlo immediatamente. Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farne verificare la sicurezza operativa.

Ambiente previsto



Proteggere l'apparecchio da temperature particolarmente elevate o basse e dalle variazioni di temperatura. Utilizzare l'apparecchio solo a una temperatura ambiente compresa tra i 10° C e i 40° C.



Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggerlo dalla luce diretta del sole.



Non esporre mai l'apparecchio a umidità, condensa e liquidi.



Utilizzare e conservare l'apparecchio in un ambiente il più possibile libero da polveri.

Alimentazione elettrica



ATTENZIONE

Utilizzare sempre e solo il caricabatteria originale o uno con intensità di corrente e tensione idonee per prevenire un danno al dispositivo. Nel caso in cui si ricorra a un caricabatteria universale, verificarne la polarità oltre all'intensità di corrente e alla tensione. Il dispositivo può subire danni irreversibili in caso di mancato rispetto delle presenti specifiche.



ATTENZIONE

Non usare o caricare il dispositivo quando la batteria è danneggiata o con perdite.

Pulizia e cura



Per la pulizia della superficie dell'apparecchio evitare solventi, diluenti, detergenti o altri prodotti chimici. Utilizzare invece un panno morbido e asciutto o un pennello morbido.

Avvertenze sullo spazio di memoria indicato



L'indicazione concernente la dimensione della memoria sulla confezione e nei dati tecnici si riferisce alla dimensione complessiva della memoria dell'apparecchio. La capacità di memoria visualizzata dal sistema operativo dell'apparecchio può differire da quella indicata, in quanto nel dispositivo pronto per il funzionamento una parte della memoria complessiva viene utilizzata dal sistema operativo e dalle applicazioni di sistema.

3) Dati tecnici

Dati tecnici SurfTab

Processore (CPU)	Processore Cortex A7 Quad-Core, 1,2 GHz
Memoria RAM	1 GB DDR3
Capacità di memoria	16 GB
Processore grafico (GPU)	Mali-400 MP2
Tipo display	display capacitivo IPS HD multitouch 10 punti
Dimensione display	10,1" (25,7 cm)
Risoluzione dello schermo	1280 x 800
Formato immagine	16:10
Fotocamera	5 MP / 2 MP
Interfacce	Micro-USB 2.0 (con funzione host), fotocamera, lettore schede di memoria, uscita audio, microfono, WLAN, Bluetooth® 4.0, Miracast™
Schede di memoria supportate	microSD, microSDHC (max. 32 GB)*
Dimensioni (L x A x P)	ca. 261 x 172 x 11,5 mm
Peso	ca. 560 g
Materiale della custodia	plastica (gomma)
Sistema operativo	Android™ 5.1.1 (Lollipop)
Sistemi operativi supportati	Linux®, Mac OS® (OS X 10.6 e versioni successive), Windows® (Windows 10, 8, 7, Vista™)
Batteria	polimeri di litio**

* La compatibilità delle schede microSD non è garantita al 100%.

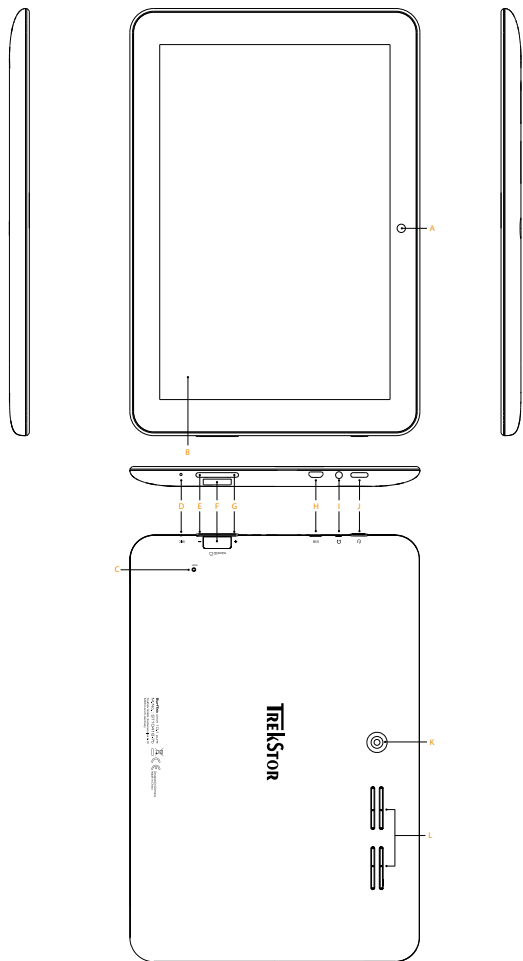
** La batteria in questo prodotto non possono essere facilmente sostituiti dall'utente.

Data tecnici alimentatore USB

Modello	K-E30502000E1
Tensione di ingresso	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Corrente di ingresso	0,35 A
Tensione di uscita	5,0 V
Corrente di uscita	2000 mA
Fabbricante	Shenzhen Bestgk Technology Co., LTD.

4) Contenuto della confezione

- TrekStor SurfTab xiron 10.1 pure
- Cavo Micro-USB
- Cavo adattatore host USB
- Alimentatore USB (100 V - 240 V)
- Brevi istruzioni per l'uso
- Sicurezza dei prodotti e note legali






5) Controlli operativi e collegamenti

- A) Fotocamera (anteriore)
- B) Touchscreen
- C) Reimpostazione
- D) Microfono
- E) Volume -
- F) Lettore schede di memoria
- G) Volume +
- H) Presa Micro-USB / Presa di caricamento
- I) Presa di uscita audio
- J) Pulsante di accensione /spegnimento
- K) Fotocamera posteriore
- L) Altoparlante

6) Ricarica del SurfTab

Ricaricare il SurfTab completamente prima di utilizzarlo per la prima volta. A questo scopo, collegare il SurfTab a una presa, utilizzando il cavo USB e l'alimentatore. Appena il LED di stato bicolore lampeggia in giallo, il SurfTab è completamente ricaricato. Di norma, la ricarica da PC dura più a lungo della ricarica da presa.

-  *La durata massima della batteria può essere sfruttata solo dopo circa 10 cicli di carica.*
-  *Se non si utilizza il dispositivo, occorre ricaricare la batteria ogni 6 mesi al 40 - 60 per cento.*
-  *In genere, prima di caricare le batterie agli ioni di litio, è meglio farle scaricare per prolungarne la durata. Si consiglia di non lasciare scaricare le batterie oltre il 40 per cento, per evitare una consistente riduzione della capacità a causa di reazioni irreversibili negli elettrodi.*

7) Accensione del SurfTab

Il SurfTab può essere acceso dopo essere stato ricaricato. Per avviare il dispositivo, tenere premuto per 3-5 secondi il pulsante di accensione/spegnimento. Appena il dispositivo si è avviato, compare la schermata di blocco. Per sbloccare lo schermo, nella schermata di blocco posizionare la punta del dito sull'icona del lucchetto e trascinarla verso l'alto. Il SurfTab mostra quindi la schermata iniziale.

- i** Quando si mette in funzione per la prima volta un nuovo SurfTab, vengono visualizzate le istruzioni della procedura guidata che aiutano l'utente a effettuare le prime importanti impostazioni sul SurfTab. Le impostazioni che si eseguono (come ad esempio la lingua e la WLAN), possono essere successivamente modificate nel menu Applikation in "IMPOSTAZIONI".

8) Elementi sulla schermata iniziale



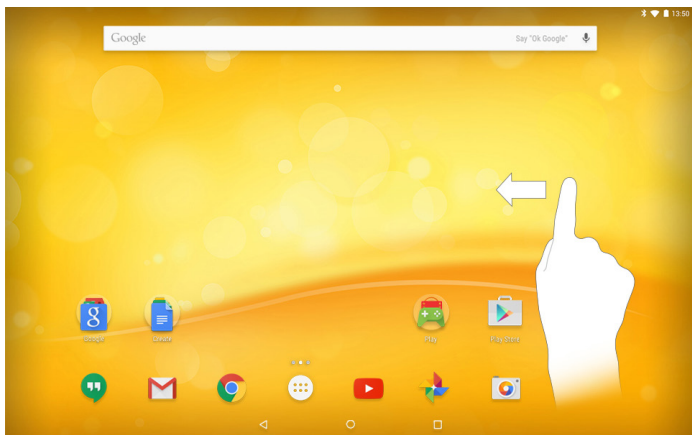
- A) Ricerca Google™
- B) Ricerca lingua Google™
- C) Ritorno alla schermata precedente
- D) Icona Home (ritorno alla schermata iniziale)
- E) Menu Applikation
- F) Indicazione degli elementi aperti
- G) Barra di avvio veloce

9) Utilizzo del touchscreen

Scorrimento

La schermata iniziale del SurfTab può includere fino a alcune pagine oltre alla prima finestra. Tali pagine vengono configurate posizionando applicazioni o widget su di esse (vedere il capitolo 10). Per accedere alle pagine, sfiorare lo schermo con la punta del dito da destra verso sinistra (o viceversa).

i Il numero delle pagine configurate dall'utente viene visualizzato mediante una barra a punti posta sopra la barra di avvio veloce. Viene evidenziato il punto corrispondente alla pagina in cui si trova l'utente.



All'interno di una finestra aperta, (ad esempio in un menu, nel browser, in un'applicazione oppure nelle cartelle) "trascinare" il display, sfiorandolo con la punta del dito al fine di portarlo nella direzione desiderata.

i Il touchscreen deve essere sfiorato con il dito oppure con una penna da display adeguata (disponibile presso i rivenditori specializzati). Non utilizzare in alcun caso penne da scrivere comuni oppure altri oggetti appuntiti!

Selezionare un elemento

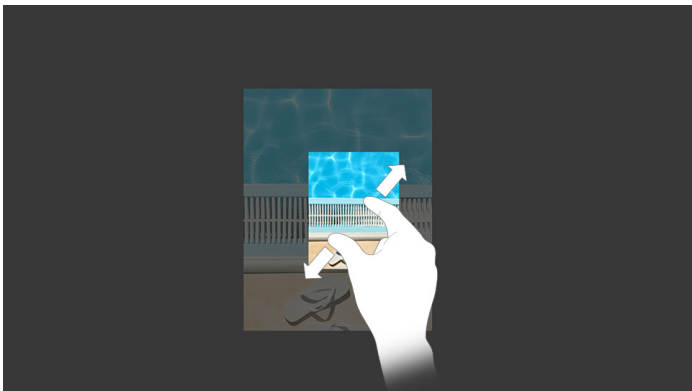
Per aprire un elemento o selezionare un'opzione, toccare brevemente con la punta del dito l'icona desiderata.



i Se si vuole chiudere un elemento appena utilizzato (applicazione, widget, menu) toccare l'indicatore di tutti gli elementi aperti. Posizionare la punta del dito sull'elemento da chiudere e trascinare l'elemento verso sinistra o verso destra al fine di chiuderlo.

Ingrandire e rimpicciolire una schermata

È possibile modificare le dimensioni di alcune schermate (immagini, pagine Web e così via). Per ingrandire la schermata, posizionare le punte di due dita sul display e allontanarle contemporaneamente. Viceversa, per rimpicciolire di nuovo la schermata, posizionarvi due punte delle dita e avvicinarle contemporaneamente.



Utilizzare la tastiera sul display

Se si tocca un campo di testo per inserirvi del testo (ad esempio un indirizzo web) viene visualizzata la tastiera sul display. Immettere il testo come di consueto, mediante la tastiera. Per l'inserimento di numeri e caratteri speciali utilizzare inoltre i tasti "?123" come anche "~[<". Per l'immissione di lettere speciali (ad esempio quelle con accento oppure dieresi) premere a lungo su una determinata lettera per visualizzarne le alternative disponibili.


i *Alla voce "IMPOSTAZIONI" → "LINGUA E IMMISSIONE" → "TASTIERA E METODI DI IMMISSIONE" è possibile eseguire ulteriori impostazioni alla tastiera del display.*

10) Personalizzare la schermata iniziale

La schermata iniziale (come anche le altre pagine) può essere personalizzata a proprio piacimento, aggiungendo o eliminando collegamenti ad applicazioni e widget e modificando lo sfondo.

Aggiungere applicazioni alla schermata iniziale

- a) Toccare il menu Applikation nella barra di avvio veloce sulla schermata iniziale. Si apre una schermata che consente di visualizzare le applicazioni e widgets attualmente disponibili. Toccare "APP".
- b) Tenere premuta l'applicazione selezionata finché compare la schermata iniziale.
- c) Trascinare l'icona selezionata e posizionarla in un qualsiasi punto libero all'interno della finestra visualizzata. Se si trascina l'icona fino al margine della pagina, è possibile posizionarla in una pagina diversa.

 *Un'icona posizionata sulla schermata iniziale può essere spostata in qualunque momento. A questo scopo, tenere la punta del dito sull'icona da spostare finché risulta possibile muoverla. Ora è possibile trascinare l'icona scelta e posizionarla in un qualsiasi punto libero all'interno della finestra desiderata.*

Aggiungere widget alla schermata iniziale

Oltre alle applicazioni, alla schermata principale possono essere aggiunti anche i widget.

- a) Toccare il menu Applikation nella barra di avvio veloce sulla schermata iniziale. Si apre una schermata che consente di visualizzare le applicazioni e widgets attualmente disponibili. Toccare "WIDGET".
- b) Selezionare un widget e tenerlo premuto finché non viene visualizzata la finestra attualmente attiva.
- c) Trascinare il widget selezionato e posizionarlo in un qualsiasi punto libero. Se si trascina l'icona fino al margine della pagina, è possibile posizionarla in una pagina diversa.

Rimuovere applicazioni e widget dalla schermata iniziale

- a) Per rimuovere un'applicazione oppure un widget dalla schermata iniziale, toccare l'icona corrispondente e tenere premuto. A margine della schermata compare "RIMUOVI" o "X".
 - b) Tenere premuta l'icona e trascinarla su "RIMUOVI" o su "X", finché non appare incorniciata in rosso.
- i** *Questa procedura cancella solamente il collegamento alla schermata iniziale, non l'applicazione. Per la modalità di eliminazione completa di un'applicazione dal SurfTab consultare capitolo 14.*

Modificare lo sfondo della schermata

- a) Toccare un punto libero dello sfondo finché nel margine inferiore della schermata viene visualizzata una finestra con le seguenti opzioni:
 - Sfondi
 - Photos
 - ES File Explorer
 - Galleria
 - Sfondi animati
 - b) Toccare "SFONDI" o "SFONDI ANIMATI" per visualizzare gli sfondi disponibili.
 - c) Selezionare dalla serie di immagini il motivo desiderato e confermare la selezione tramite l'opzione "IMPOSTA SFONDO".
- i** *Inoltre, tramite "PHOTOS", "ES FILE EXPLORER" o "GALLERIA" è possibile impostare come sfondo anche immagini personali.*

11) Impostare il blocco del display

Per aumentare la sicurezza dei dati presenti sul SurfTab, si consiglia di impostare un blocco del display. Procedere nel modo seguente:

- a) Scegliere "IMPOSTAZIONI" dal menu Applikation.
 - b) Trascinare l'elenco verso l'alto finché non viene visualizzata la voce di menu "SICUREZZA". Toccare la voce "SICUREZZA".
 - c) Toccare "BLOCCO SCHERMO".
 - d) Toccare la forma desiderata di blocco del display e, infine, impostarla.
- i** *Ad ogni sblocco del display sarà richiesto di effettuare il tipo di identificazione impostato.*
- i** *Se si dimentica la password, è possibile recuperarla mediante la modalità di ripristino (capitolo 18).*

12) Connessione a Internet tramite WLAN

Il SurfTab offre la possibilità di navigare su Internet tramite una connessione WLAN. Se si desidera creare una connessione con una nuova rete wireless, procedere nel modo seguente:

- a) Dal menu Applikation scegliere "IMPOSTAZIONI". Viene visualizzata la voce "Wi-Fi". Toccare quindi "Wi-Fi".
 - b) Spostare il pulsante ON/OFF verso destra.
 - c) La finestra che segue visualizza tutte le reti wireless disponibili.
 - d) Toccare il nome della rete alla quale si desidera connettersi. Viene visualizzata una finestra di immissione. Digitare qui la chiave di rete ("PASSWORD") della rete wireless selezionata, quindi toccare "CONNETTI".
 - e) Il SurfTab si connette alla rete wireless e, tramite questa, a Internet. Mediante un'applicazione browser è possibile navigare in Internet.
- i** *Se già stato creato in precedenza un collegamento a una WLAN, il SurfTab lo seleziona automaticamente non appena esso risulta disponibile. In questo caso non è necessaria una nuova immissione della chiave di rete.*
- i** *Per risparmiare energia, si consiglia di disattivare la funzione WLAN quando non se ne fa uso.*

13) Creare/Rimuovere un account e-mail

Creare un account e-mail

- a) Collegare il SurfTab a Internet.
- b) Scegliere "EMAIL" dal menu Applikation oppure dalla barra di avvio veloce.
- c) Nel campo di immissione inserire un indirizzo e-mail valido.
Toccare "AVANTI" per confermare l'immissione.
- d) Nel campo di immissione inserire la relativa password.
Toccare "AVANTI" per confermare l'immissione.
- e) Nei passaggi successivi è possibile eseguire ulteriori impostazioni dell'account.
Confermare le impostazioni effettuate con "AVANTI".

 *Non appena l'account è stato impostato a proprio piacimento, l'applicazione e-mail è pronta per essere utilizzata.*

Rimozione di un account e-mail

- a) Scegliere "IMPOSTAZIONI" dal menu applikation.
- b) Trascinare l'elenco verso l'alto finché non appare "ACCOUNT" e toccare "ACCOUNT". Quindi toccare l'icona di e-mail.
- c) Toccare l'account che si desidera rimuovere.
- d) Toccare i tre punti disposti l'uno sotto l'altro, in alto a destra, e quindi toccare "RIMUOVI ACCOUNT".
- e) Confermare nuovamente la scelta con "RIMUOVI ACCOUNT" e l'account verrà eliminato.

14) Installare/Disinstallare applicazioni

Scaricare e installare applicazioni

Grazie all'accesso a Google Play™, SurfTab offre la possibilità di integrare le installazioni, i widget, i programmi e i libri preinstallati.

L'applicazione Play Store è già installata sul SurfTab, si trova nel menu Applikation e sulla schermata iniziale.

i *Per poter scaricare applicazioni da Google Play Store è necessario un account Google. Se non è stato creato ancora un account Google, alla prima apertura dell'applicazione Play Store si avvia una procedura guidata che accompagna l'utente durante la creazione. Durante tale procedura, è possibile collegare all'applicazione un account Google già presente oppure crearne uno nuovo.*

Dopo la creazione dell'account Google, Google Play Store è pronto a scaricare nuove applicazioni. A questo scopo seguire le istruzioni dell'applicazione Play Store.

L'applicazione appena installata si trova nel menu Applikation. L'applicazione può essere controllata da qui oppure può essere aggiunta alla schermata iniziale.

i *Per poter scaricare programmi, applicazioni o libri, SurfTab deve essere collegato a Internet.*

i *Alcune applicazioni sono a pagamento e per proseguire con il download è necessario acquistarle. In Google Play Store sono disponibili istruzioni per la scelta del sistema di pagamento giusto e per l'esecuzione del pagamento.*

Disinstallare applicazioni

Se si desidera rimuovere dal SurfTab applicazioni installate dall'utente, procedere nel modo seguente:

- a) Toccare "IMPOSTAZIONI" nel menu Applikation.
- b) Con la punta del dito trascinare verso l'alto il menu finché sarà visibile "APP", quindi toccare "APP".
- c) Trascinare verso sinistra il menu con la punta del dito fino a raggiungere la categoria "SCARICATE" o "TUTTE".
- d) Con la punta del dito, toccare l'applicazione che si desidera rimuovere e, nella schermata che compare successivamente, scegliere "DISINSTALLA". Confermare ancora una volta con "OK" e l'applicazione verrà disinstallata.

i *È possibile disinstallare quelle applicazioni che sono state installate dall'utente. Le applicazioni integrate nel sistema possono essere solamente "DISATTIVA". La disattivazione di applicazioni integrate nel sistema potrebbe limitare le funzionalità del SurfTab!*

15) Utilizzare la fotocamera

Nel menu Applicazione o nella barra di avvio veloce toccare l'icona della fotocamera. Viene visualizzata la schermata seguente:



Scattare una foto

Tenere il SurfTab con la fotocamera nella direzione desiderata e azionare lo scatto (15 B). Lo scatto viene salvato e il SurfTab mostra una breve anteprima della foto.

Richiamare ulteriori opzioni di impostazione della fotocamera


- a) Quando è attiva la modalità 3 della fotocamera, in alto a destra nell'immagine sono visibili dei punti disposti l'uno sotto l'altro. Toccarli per:
- cambiare la fotocamera (15 A),
 - visualizzare le linee ausiliarie (15 C) o
 - attivare lo scatto automatico (15 D).

Ciascuna modalità si attiva o disattiva toccando il rispettivo simbolo.

- b) Sfiocare lo schermo con la punta del dito da sinistra verso destra. In questa finestra è inoltre possibile definire in alto a destra le impostazioni della fotocamera. A tal fine toccare l'icona "Impostazioni".

i Per uscire dalla modalità fotocamera, toccare rapidamente il bordo inferiore del display in modo da visualizzare la barra delle applicazioni.

Rielaborare foto

- a) Toccare brevemente il bordo inferiore del display per mostrare la barra delle applicazioni, infine toccare l'icona home per uscire dalla modalità fotocamera.
- b) Aprire la raccolta immagini, toccando il simbolo "Foto" nel menu Applikation oppure nella barra di avvio veloce.
- c) Ora toccare la foto che si desidera elaborare. In basso a sinistra sulla schermata viene visualizzato il simbolo seguente: 
- d) Toccare il simbolo. Al di sotto della foto vengono quindi mostrate tutte le possibili opzioni per la modifica della foto (in base all'esposizione, trama, ritaglio e impostazioni di colore).
- e) Toccare l'opzione desiderata e salvare la modifica, premendo in basso a destra il segno di spunta e confermando in alto a destra con "SALVA".


 *Il SurfTab salva quindi una nuova immagine, senza sovrascrivere l'immagine originale!*

Registrazione un video

- a) Scorrere lo schermo da sinistra verso destra e selezionare l'opzione "Video" sul margine sinistro della schermata.
- b) Per avviare la registrazione, toccare il simbolo della videocamera sul margine destro della schermata.
- c) Per terminare la registrazione, toccare il simbolo "Stop" (quadrato) sul margine destro della schermata.

Zoom

Sia nella modalità foto che in quella video è possibile utilizzare lo zoom per avvicinarsi o allontanarsi dal soggetto. Posizionare contemporaneamente le punte di due dita sul display e separarle per ingrandire l'immagine o riunirle per rimpicciolirla.

 *Per uscire dalla modalità fotocamera, toccare rapidamente l'icona Home nel margine inferiore della schermata.*

16) Collegare altri dispositivi

Connessione del SurfTab a un computer

- a) Collegare il SurfTab al computer mediante il cavo micro-USB fornito in dotazione.
- b) Subito dopo, la memoria del SurfTab verrà visualizzata come unità esterna in Esplora file del computer. Da qui, come di consueto, sarà possibile caricare, copiare, cancellare oppure spostare file.

Connessione di un dispositivo USB

I dispositivi USB esterni, come gli USB-Stick, possono essere collegati direttamente mediante la presa Micro-USB del SurfTab oppure con un cavo adattatore Micro-USB host.

- i** *Per spostare file dal SurfTab a un dispositivo di archiviazione esterno, è necessario servirsi di un'applicazione con funzione di browser file (ad esempio "ES FILE EXPLORER" oppure "FILEBROWSER").*
- a) Collegare il dispositivo di archiviazione USB esterno al SurfTab e attendere circa 20 secondi.
 - b) Mediante l'applicazione Esplora file è possibile caricare, copiare, eliminare o spostare file.
- i** *In determinate condizioni l'alimentazione elettrica del SurfTab non è sufficiente a garantire tutte le funzioni del dispositivo USB collegato. Per questo motivo i dispositivi USB esterni devono essere alimentati anche con un cavo di ricarica.*

Connessione di un altro dispositivo tramite Bluetooth®

- a) Scegliere "IMPOSTAZIONI" dal menu Applikation. Troverete "BLUETOOTH" nella colonna menu. Toccare "BLUETOOTH" con la punta del dito.
- b) Spostare il cursore a destra accanto a "NON ATTIVO" per attivare.
- c) Attivare la modalità Bluetooth del dispositivo da collegare, rendendolo visibile anche ad altri dispositivi Bluetooth. A tale scopo attenersi alle istruzioni riportate nel manuale d'uso del dispositivo.
- d) Viene visualizzato un elenco di tutti i dispositivi Bluetooth disponibili nelle vicinanze.
- e) Toccare il dispositivo da collegare e confermare premendo "ACCOPIA".
- f) In alcuni casi occorre confermare il collegamento anche nel dispositivo da collegare.

Collegare a un televisore tramite Miracast™

La tecnologia Miracast è uno standard peer-to-peer per la trasmissione di immagini. Il SurfTab supporta tale standard e offre la possibilità di trasmettere contenuti audio e video in modalità wireless a un televisore dotato di funzionalità WLAN e Miracast.

i *Il SurfTab può essere collegato al televisore tramite Miracast solo se il televisore supporta anch'esso detta tecnologia. Rivolgersi al produttore del proprio apparecchio televisivo per richiedere informazioni in merito.*

Per collegare il SurfTab a un televisore dotato di funzionalità Miracast, procedere come segue:



- a) Consultare le istruzioni per l'uso del proprio televisore dotato di funzionalità Miracast e seguire tutti i passaggi previsti per preparare il televisore alla trasmissione di contenuti tramite Miracast.
- b) Nel SurfTab scegliere "IMPOSTAZIONI" dal menu Applikation.
- c) Attivare la funzione Wi-Fi del SurfTab spostando il pulsante di accensione/ spegnimento per WLAN a destra.
- d) Più in basso è disponibile la voce "DISPLAY". Toccare "DISPLAY".
- e) Toccare "TRASMETTI SCHERMO".
- f) In alto a destra sul display è visibile 3 punti disposti l'uno sotto l'altro. Toccarli.
- g) In questa finestra toccare "ATTIVA DISPLAY WIRELESS".
- h) Viene visualizzato un elenco di tutti i dispositivi Miracast disponibili. Toccare il dispositivo al quale si desidera collegarsi.
- i) Dopo alcuni secondi il dispositivo selezionato mostra il display del SurfTab.

i *Se il televisore in uso non supporta la tecnologia Miracast, è possibile utilizzare un cosiddetto "dongle Miracast" per connettere il SurfTab tramite Miracast. In questo caso occorre accertarsi che il dongle selezionato sia compatibile sia con il SurfTab che con il televisore.*

17) Attivare la modalità standby

Se si sceglie di non utilizzare il SurfTab per un certo lasso di tempo, premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per mettere il SurfTab in modalità standby e risparmiare così energia. Premere di nuovo brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per uscire dalla modalità standby.

Appena riattivato, sul SurfTab verrà visualizzata innanzitutto la schermata di blocco. Posizionare la punta del dito sull'icona del lucchetto e trascinarla verso alto. Il SurfTab mostra quindi la schermata iniziale.

-  *Se è stato impostato un blocco del display, per poter sbloccare il SurfTab è inoltre necessario identificarsi mediante la modalità scelta.*
-  *La modalità standby verrà attivata automaticamente nel momento in cui il SurfTab non sarà utilizzato per un determinato periodo di tempo. Il lasso di tempo a partire dal quale il SurfTab andrà automaticamente in modalità standby può essere personalizzato alla voce "IMPOSTAZIONI" → "DISPLAY" → "SOSPENSIONE".*


18) Modalità reimpostazione e di ripristino

Reimpostazione del SurfTab (reset)

Nel caso in cui il SurfTab si blocchi e non reagisca più ai comandi, è possibile forzarne l'arresto tenendo premuto il pulsante di accensione/spegnimento per circa 10 secondi. Al termine è possibile riavviare il SurfTab come di consueto.

Impostazione della modalità di ripristino del SurfTab/ Caricamento delle impostazioni di fabbrica

La modalità di ripristino consente tra l'altro di ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, di eliminare le password dimenticate e di cancellare la memoria del SurfTab.

 *Poiché in tale modalità è possibile definire delle impostazioni rilevanti per il sistema, essa va utilizzata solo se si dispone delle competenze tecniche necessarie.*

- a) Spegnere il SurfTab.
- b) Premere e tenere premuto il tasto "Regola volume -".
- c) Tenere premuto inoltre il pulsante di accensione/spegnimento.
- d) Non appena appare il logo TrekStor, rilasciare entrambi i pulsanti.

- e) Il SurfTab ora visualizza il menu di modalità di recupero.
- f) Mentre i tasti di regolazione del volume permettono di navigare nel menu, il pulsante di accensione/spengimento consente di scegliere un'opzione.
- i** *Per riportare il SurfTab all'impostazione di fabbrica, scegliere l'opzione "WIPE DATA/FACTORY RESET". Confermare la scelta nel menu successivo, scegliendo la voce "YES -- DELETE ALL USER DATA". ATTENZIONE: durante tale procedura, tutti i file salvati dall'utente (foto, file di testo, segnalibri eccetera) e le impostazioni eseguite (sfondo, password eccetera) vengono cancellati!*
- g) Per uscire dalla modalità di ripristino, con il tasto volume selezionare l'opzione "REBOOT SYSTEM NOW" e confermare la scelta con il pulsante di accensione/spengimento. Il SurfTab esce dalla modalità di ripristino e si riavvia.

19) Spegnerne il SurfTab

- a) Per spegnere il SurfTab, premere per circa 2-4 secondi il pulsante di accensione/spengimento.
- b) Toccare "SPEGNI".

20) Indicazioni su copyright e marchi di fabbrica

Le disposizioni relative ai diritti d'autore vietano la copia dei contenuti di queste istruzioni per l'uso (immagini, documenti di riferimento, ecc.), parziale o completa, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti d'autore.

Android and Google Play are trademarks of Google Inc. Use of these trademarks is subject to Google Permissions.

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TrekStor GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Linux is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2016 TrekStor GmbH. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta possibilmente di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

Open Source Software

This product contains software which might in whole or in part be free software under license of Free Software Foundation (FSF). This is subject to terms and conditions of GNU General Public License (GPL) as well as Lesser General Public License (LGPL).

For further information visit: <http://www.gnu.org/licenses/gpl>

For additional informations concerning Source Code please consult: www.trekstor.de/opensource/

Disclaimer of liability

Since this is concerning free software Contributor does not give any guarantee about free software as far as permitted by law.

Please be aware that this disclaimer is not concerning regular use of hardware and regular warranty of this device itself.

21) Istruzioni per lo smaltimento

Smaltimento



Questo simbolo indica la presenza di componenti nel prodotto e/o nella batteria in uso che, in caso di smaltimento improprio, potrebbero arrecare danni all'ambiente e/o alla salute. L'utente, in quanto proprietario di un dispositivo elettrico ed elettronico, non è tenuto a smaltire l'apparecchio dismesso come normale rifiuto domestico.



È indispensabile rimuovere la batteria dall'apparecchio dismesso prima dello smaltimento. Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto dell'apparecchio e della batteria!

Riciclaggio dei rifiuti



L'apparecchio e il relativo imballaggio di vendita sono costituiti da materie prime preziose che devono essere riciclate ai fini della protezione ambientale (riciclaggio dei rifiuti). Rivolgersi all'amministrazione comunale per conoscere le modalità di smaltimento corretto!

22) Informazioni sulla responsabilità e garanzia

Il produttore si riserva il diritto di migliorare continuamente il prodotto. Questi cambiamenti possono essere effettuati direttamente, senza essere riportati in queste istruzioni per l'uso. Per questo motivo, le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo stato della tecnica attuale.

La garanzia di legge per i prodotti di consumo è di 24 mesi e non esiste ulteriore garanzia oltre questo limite.

Le modifiche non autorizzate dell'apparecchio (in particolare l'utilizzo di firmware di terzi o non autorizzati dal produttore, nonché le modifiche ai componenti hardware dell'apparecchio) comportano la perdita del diritto di garanzia.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH, Berliner Ring 7, 64625 Bensheim, Germany

herewith declares that the products

Product: SurfTab xiron 10.1 pure (ST10416-7b)

Type: Mobile Internet Device

comply with the following directive(s):

- **99/5/EC** Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment
- **2004/108/EC** EMC Directive: Electromagnetic Compatibility
- **2009/125/EC** Ecodesign and energy labeling
- **2011/65/EU** RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment
- **2006/95/EC** Low Voltage Directive

The following norms were consulted to assess conformity:

- **EN 300 328 V1.8.1**
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
- **EN 301 489-1 V1.9.2 EMC and ERM**
EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- **EN 301 489-17 V2.2.1**
Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems.
- **EN 50566:2013 SAR**
Product standard to demonstrate compliance of radio frequency fields from handheld and body-mounted wireless communication devices used by the general public (30 MHz - 6 GHz)
- **EN 62479:2010 SAR**
Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
- **EN 55022:2010+AC:2011 EMC**
Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement
- **EN 55024:2010 EMC**
Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement
- **EN 61000-3-2:2006 EMC**
Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)
- **EN 61000-3-3:2013 EMC**
Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply
- **EC 278/2009 Ecodesign - Power supplies**
- **EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011:**
Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- **2006/1907/EC** REACH: Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
- **2004/850/EC SCCP:** REACH relating to short chain chlorinated paraffins
- **2013/1272/EU PAH:** REACH as regards polycyclic aromatic hydrocarbons

Bensheim, 02.06.2016

S Szmigiel
Shimon Szmigiel, CEO

In caso di domande sul prodotto TrekStor o di problemi, procedere nel modo seguente:

- Visitare la sezione dedicata alle FAQ. La sezione contiene le risposte alle domande più frequenti relative al prodotto.
- Leggere attentamente e interamente le istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili nell'area Downloads oppure alla pagina informativa del prodotto alla sezione "Download".
- Verificare tramite le specifiche e le funzioni del proprio dispositivo se le impostazioni sono state configurate in modo corretto.
- Consultare la pagina specifica del prodotto per conoscere le informazioni più recenti (ad esempio, nuove versioni firmware disponibili).

Tuttavia, se questi accorgimenti non fossero sufficienti ad eliminare il problema, si prega di contattare il prima possibile il nostro team di assistenza. I nostri esperti colleghi illustreranno al cliente i passi successivi del processo, supportandolo individualmente, al fine di elaborare il problema in modo rapido e semplice. Il contatto diretto con il produttore, tramite hotline di assistenza o invio del modulo di assistenza, riduce i tempi di elaborazione del problema, garantendo al cliente una consulenza e un supporto di elevata qualità.

Qui sono disponibili le informazioni di contatto del nostro team di assistenza:

Modulo di assistenza www.trekstor.de/support-it.html

Hotline di assistenza +39 0697630720*

* Le chiamate da rete fissa pagano alle rispettive tariffe telefoniche.

Tariffe di telefonia mobile possono variare.

